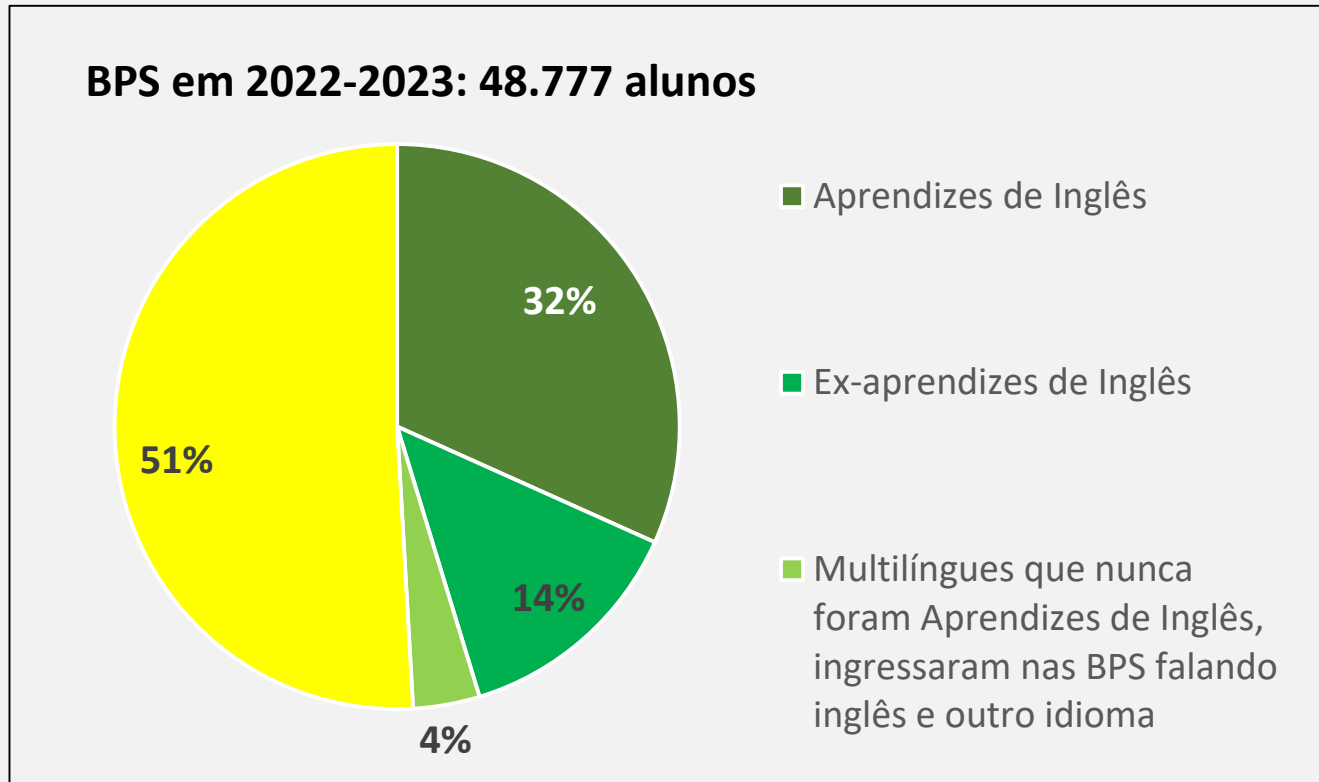


Desafios estruturais para alunos multilíngues das BPS

**Contexto para pais e cuidadores, da
Força-tarefa para Aprendizizes de Inglês**

4 de maio de 2023

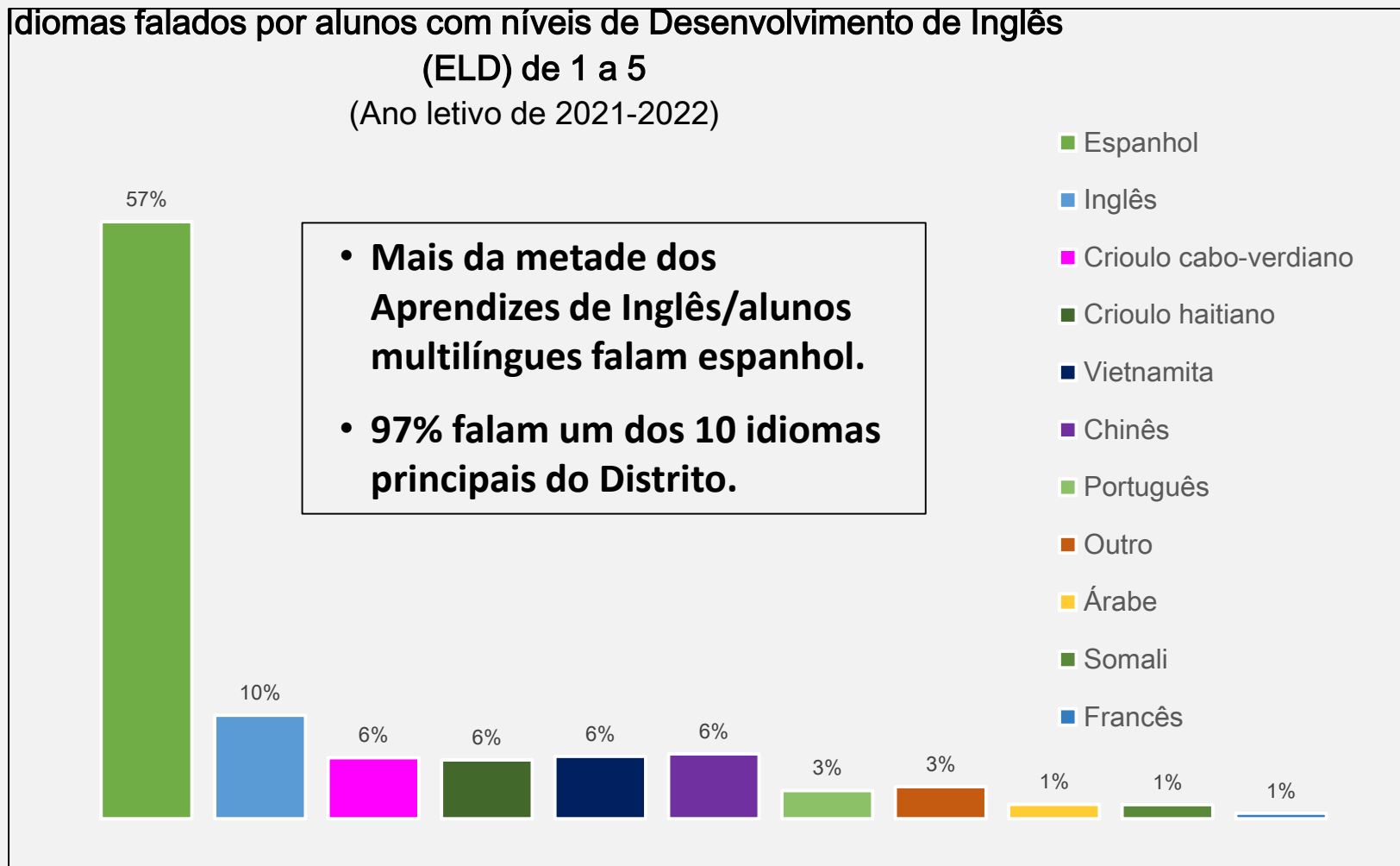
Quem frequenta as Escolas Públicas de Boston?



Metade dos alunos das BPS são multilíngues ou estão aprendendo inglês.
(as partes verdes do gráfico de setores à esquerda)

Embora as matrículas no Distrito como um todo tenham diminuído nos últimos 5 anos, as matrículas de alunos multilíngues/Aprendizes de Inglês aumentaram ligeiramente no ano atual, 2022-2023.

Quais idiomas os Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues das BPS falam?



As duas primeiras prioridades estratégicas do Departamento de Educação Multilíngue e Multicultural são:

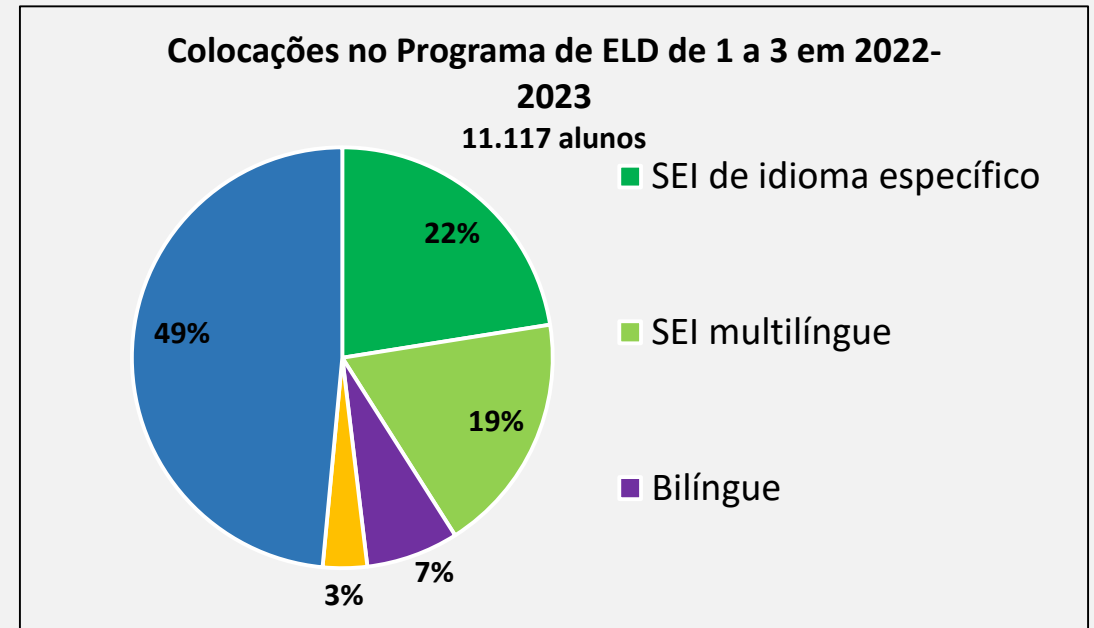
- ❑ **Expandir programas bilíngues** para que os alunos possam receber um **Selo estadual de biliteracia**, e
- ❑ **Expandir o acesso a serviços de idioma nativo** para Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues com deficiências.



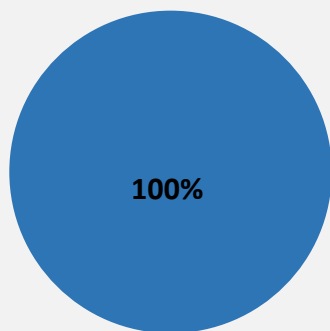
Em que ambientes do programa os alunos aprendem?

Alunos com níveis de ELD de 1 a 3

Para alunos com níveis de Desenvolvimento da Língua Inglesa de 1 a 3, **cerca de metade está em programas para Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues**. A outra metade está na Educação Geral.



Colocações no Programa de ELD de 4 e 5 3.931 alunos



■ ESL na Educação Geral e para...



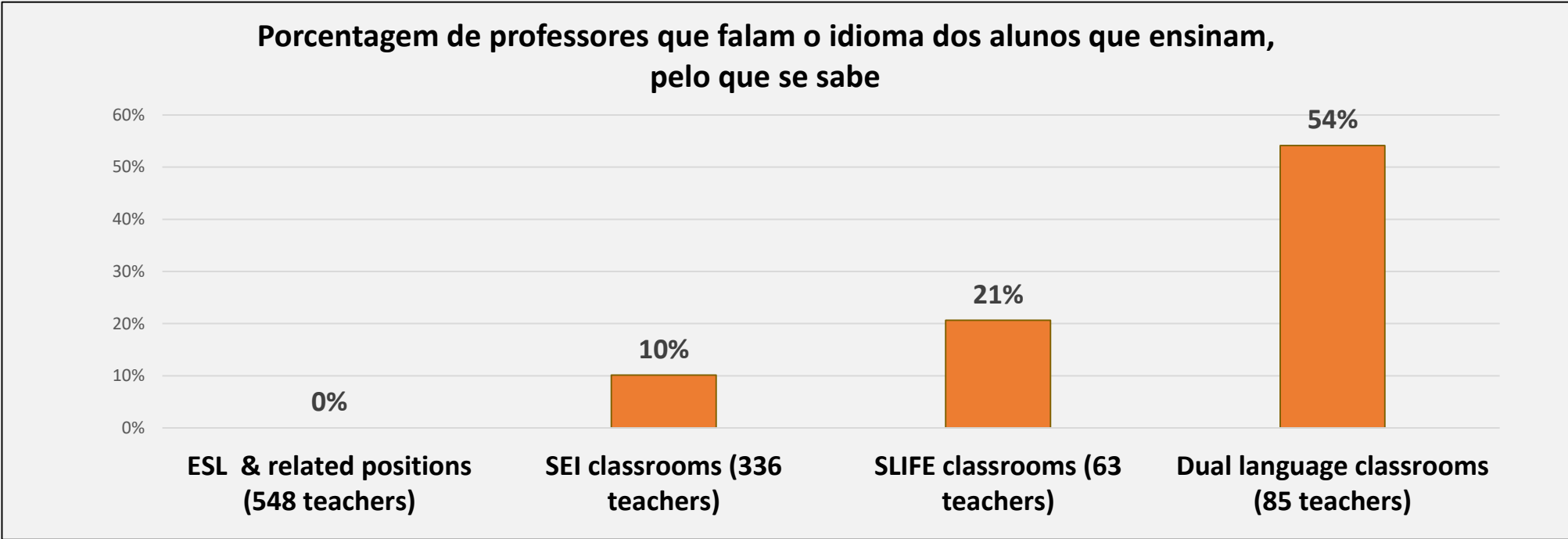
Alunos com níveis de ELD de 4 e 5

No caso de alunos com níveis de Desenvolvimento da Língua Inglesa de 4 e 5, todos estão em Educação Geral (exceto 4 alunos).

Os professores dos alunos falam o idioma deles?

Não. A maioria dos Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues não tem um(a) professor(a) que fale seu idioma.

O Distrito não possui informações abrangentes sobre os idiomas para todos os professores, nem um processo padrão para avaliar a fluência.



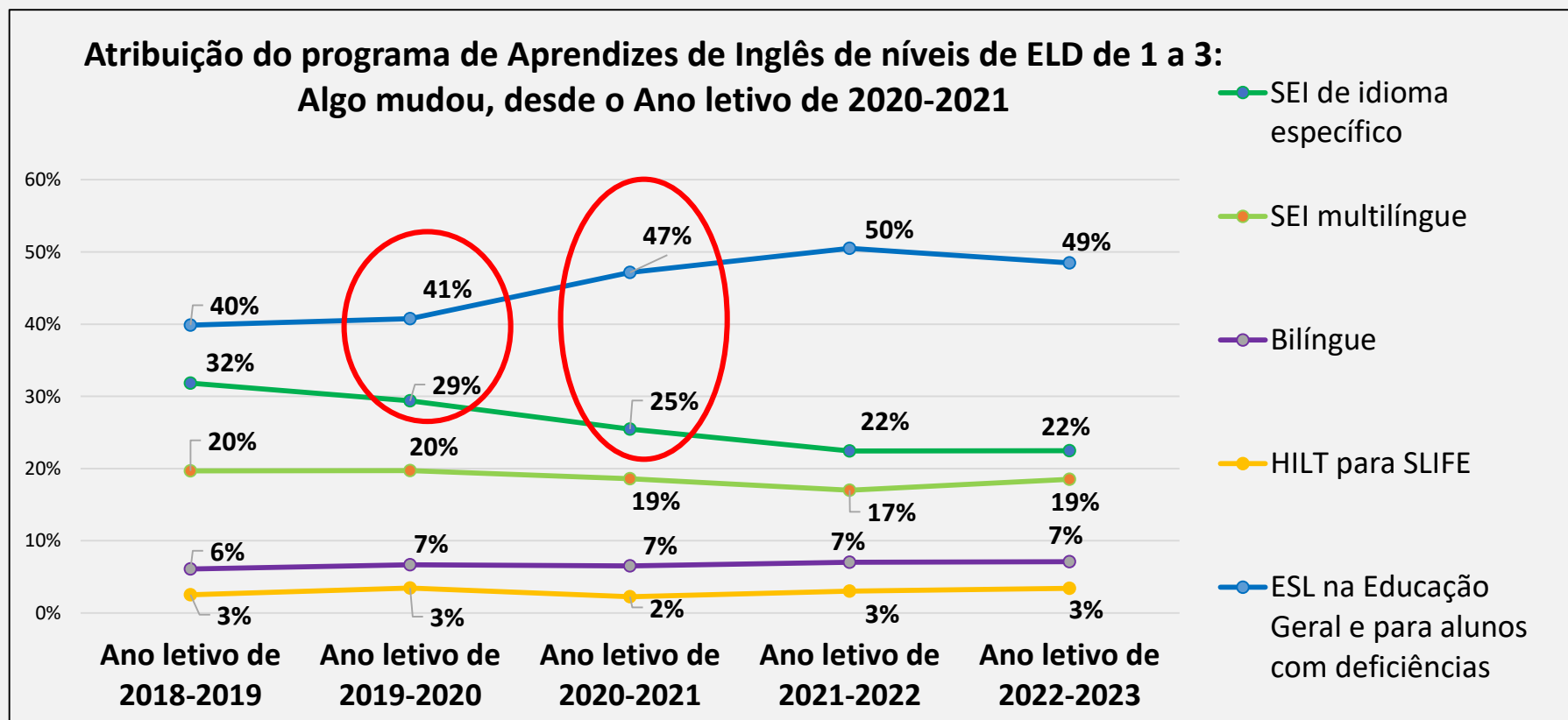
↑
Metade dos alunos de níveis de ELD de 1 a 3 e 100% dos alunos de níveis de ELD de 4 e 5 estudam com esses professores

↑
Os programas de SEI educam 41% de todos os alunos de níveis de ELD de 1 a 3

↑
Os programas de SLIFE educam 3% de todos os alunos de níveis de ELD de 1 a 3

↑
Programas bilíngues educam 7% de todos os alunos de níveis de ELD de 1 a 3

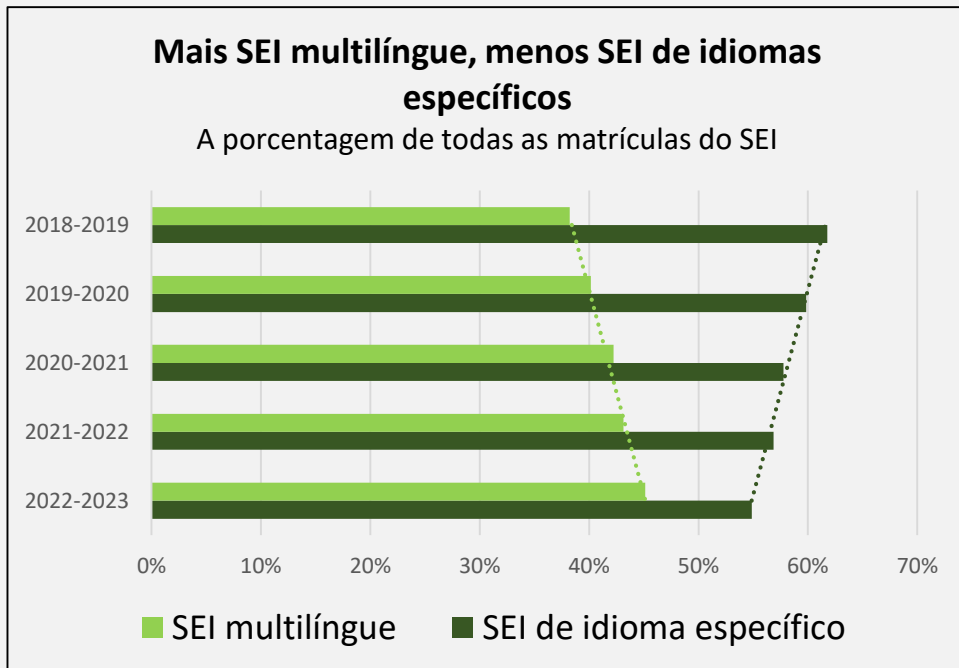
Nos últimos 3 anos, Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues nos níveis de Desenvolvimento da Língua Inglesa de 1 a 3 foram transferidos das salas de aula de SEI de idiomas específicos para as salas de aula de Educação Geral.



Estimamos que cerca de 1.000 alunos dos níveis de ELD de 1 a 3, que estavam no SEI, estariam agora na Educação Geral, se a atribuição dos alunos fosse semelhante à de 2019-2020.

Os alunos do SEI cada vez mais não são agrupados com outros alunos que falam seu idioma

Dos alunos que estão no SEI, a tendência é que **mais deles sejam atribuídos ao “SEI multilíngue”** (aulas em que alunos de mais idiomas são agrupados) em vez de assistir às aulas com outros alunos que falam seu idioma.



Dados recebidos do Orçamento/Planejamento de março de 2023

Idiomas falados pelos alunos matriculados no SEI multilíngue em 2022-2023		
As BPS oferecem programas de SEI desses idiomas	Crioulo cabo-verdiano	5%
	Chinês	2%
	Crioulo haitiano	7%
	Espanhol	53%
	Vietnamita	4%
		71%
As BPS não oferecem programas de SEI nesses idiomas	Árabe	3%
	Inglês	5%
	Francês	1%
	Português	13%
	Somali	1%
	Outro	5%
		29%

No SEI multilíngue, falantes de vários idiomas são combinados nas salas de aula. **71% dos alunos do programa são elegíveis para uma colocação específica de idioma** em uma sala de aula com outros que falam seu idioma.

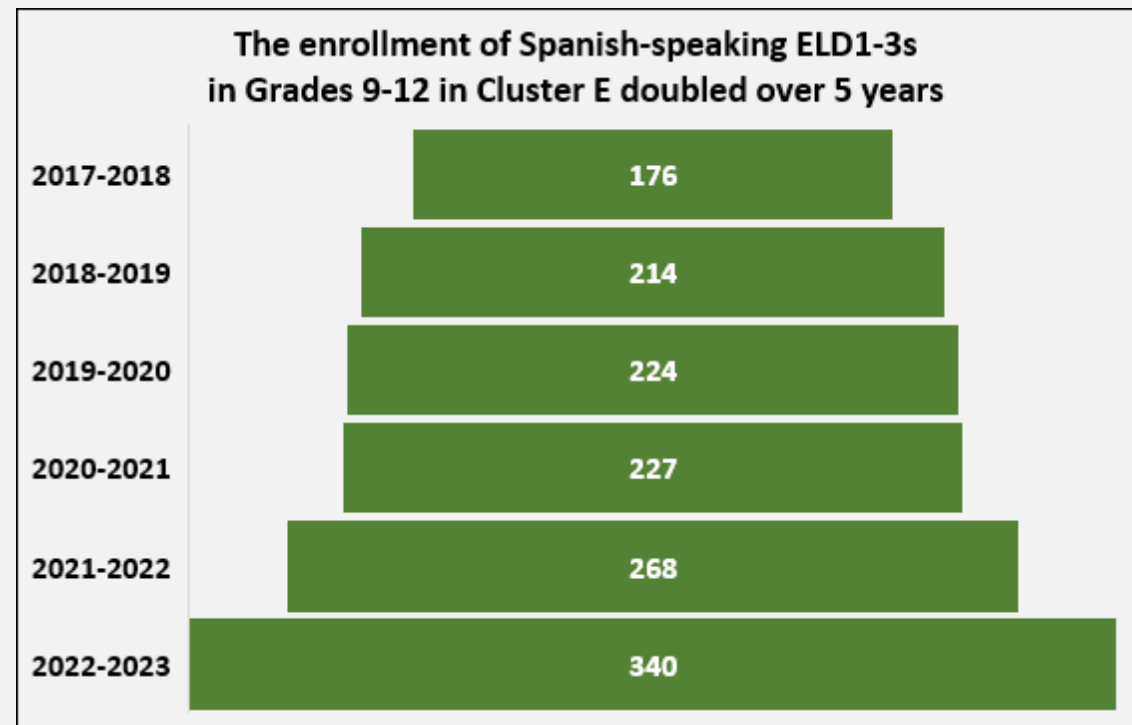
53% das matrículas multilíngues do SEI são de falantes de espanhol. O número de alunos falantes de espanhol dos níveis de ELD de 1 a 3 cresceu 19% nos últimos 5 anos, mas a matrícula de falantes de espanhol em SEI de idioma específico (e bilíngue) diminuiu 2% no mesmo período.

Dados recebidos do Orçamento/Planejamento de 30 de março de 2023

Atualmente, não há nenhum plano para garantir que os programas de Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues estejam perto de onde os alunos moram, nem para garantir que os alunos possam acessar esses programas mesmo que não estejam na área de atribuição residencial.

Por exemplo, nos últimos cinco anos, a matrícula dobrou para falantes de espanhol nos níveis de ELD de 1 a 3 do 9º ao 12º ano no Grupo E – um distrito das BPS que abrange partes de Roxbury, Dorchester e Mattapan.

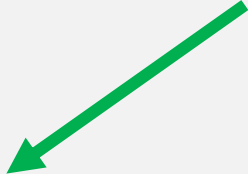
Esta parte da cidade não tem salas de aula específicas para falantes de espanhol. Esses alunos foram colocados em ambientes de programas multilíngues.



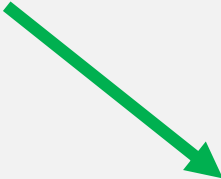
Por que é relevante se menos Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues são colocados em programas de SEI de idiomas específicos?

O SEI não é um programa “subtrativo”?, ou seja os alunos perdem a habilidade com o idioma nativo conforme aprendem inglês? É isso mesmo.

No entanto, por enquanto, os programas de SEI de idiomas específicos são importantes nas BPS.



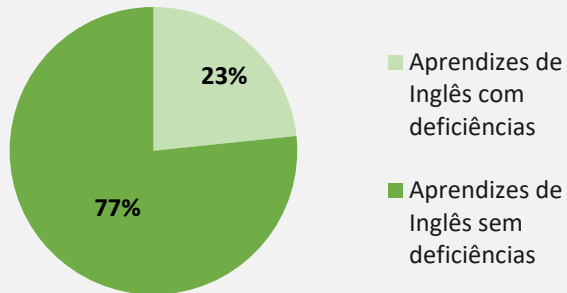
1. Os alunos em uma sala de aula de idioma específico terão **colegas que falam seu idioma**, mesmo que o(a) professor(a) não fale.



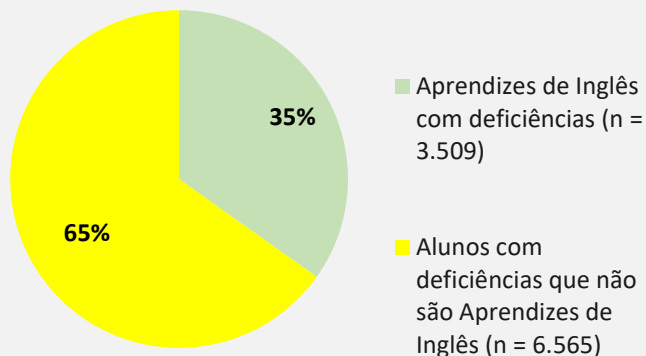
2. Os programas de SEI de idiomas específicos agrupam os alunos por idioma, algo que é **uma parte fundamental da infraestrutura distrital necessária para aumentar o acesso ao idioma nativo** e avançar rumo a programas que apoiem o aprendizado e a literacia em dois idiomas.

Muitos Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues também são alunos com deficiências

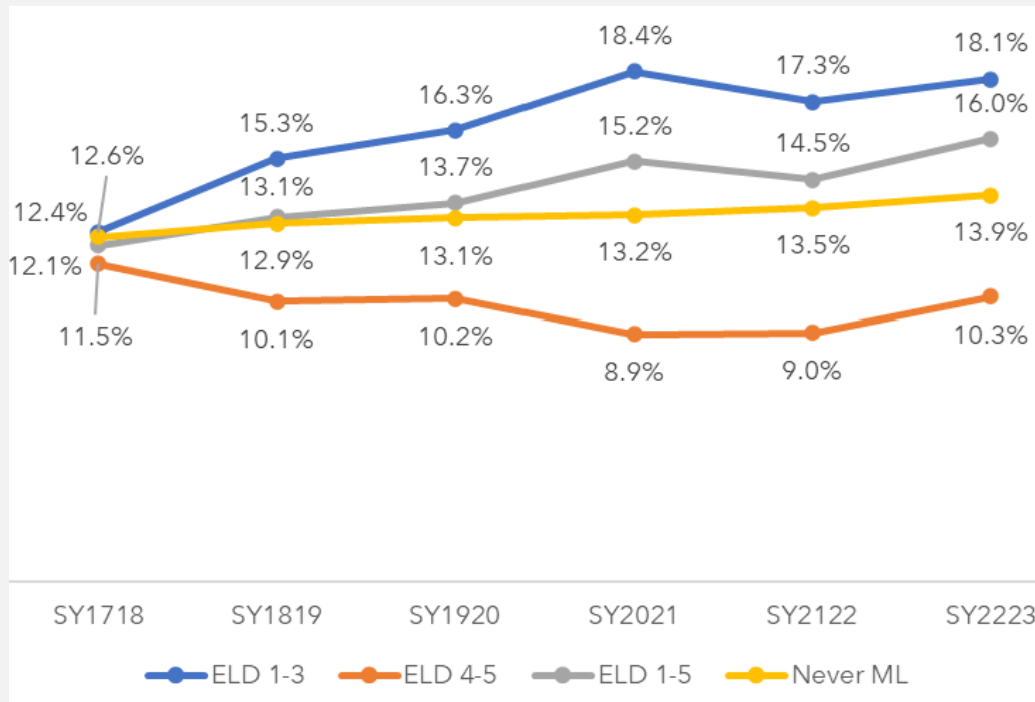
Todos os Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues
Quase 1/4 são alunos com deficiências



Todos os alunos com deficiências
Mais de 1/3 são Aprendizes de Inglês/ alunos multilíngues



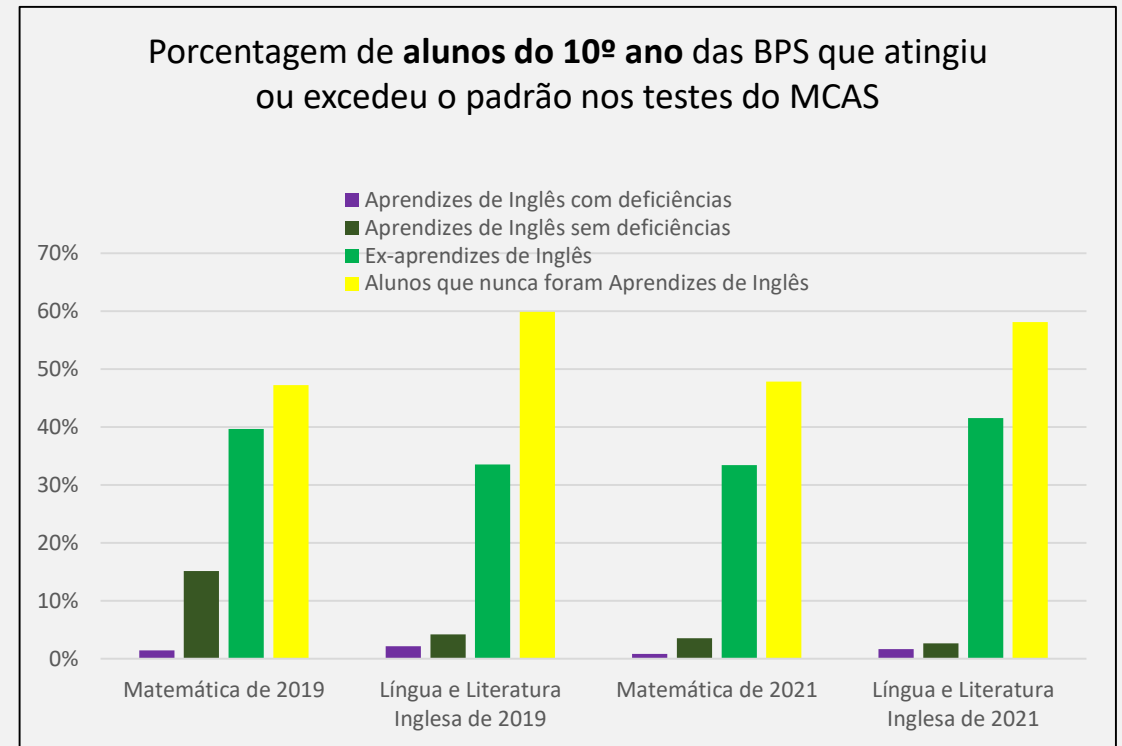
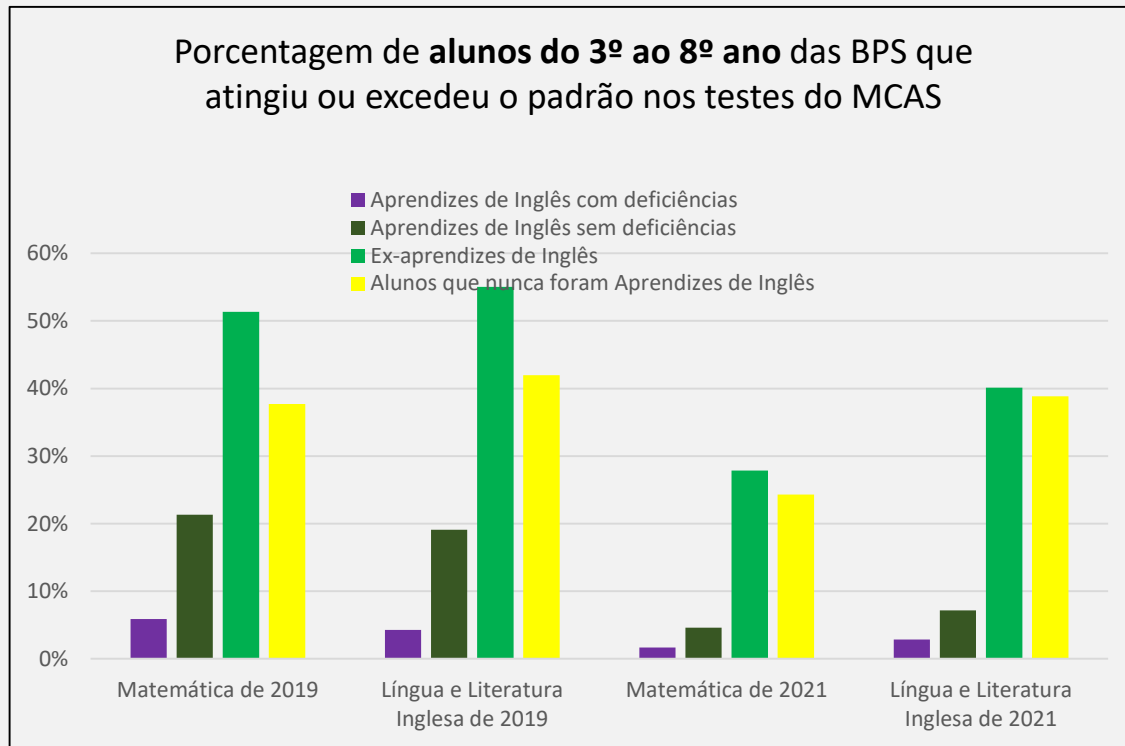
Aprendizes de Inglês com deficiências são uma população crescente.



Dados recebidos do Orçamento/Planejamento, 30/03/2023

Sem acesso ao idioma nativo - Aprendizes de Inglês com deficiências não têm garantia de que seus professores e fornecedores falarão seu idioma.

Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues têm pontuações baixas no MCAS, especialmente alunos com deficiências



Dados das BPS, outono de 2021

Novas alocações orçamentárias para 2023-2024 farão pouco para expandir o acesso dos alunos aos apoios de idiomas nativos

Não existe um plano distrital para expandir o acesso ao idioma nativo para aproximadamente 15.600 de Aprendizes de Inglês/alunos multilíngues que não estão matriculados em programas bilíngues.

O orçamento de 2023-2024 inclui **novos recursos para planejamento de longo prazo para programas bilíngues.**

Apenas 7% dos alunos multilíngues/Aprendizes de Inglês estão nesses programas.

Levará muitos anos até que um número substancial de alunos das BPS possa ser atendido em programas bilíngues.

Os fundos do orçamento de 2023-2024 financiaram **38 novas vagas para professores de ESL.**

Este expandirá a equipe em áreas do programa em que os alunos geralmente têm acesso limitado ao apoio no idioma nativo.

Precisamos de uma visão que permita que todos os alunos recebam o Selo de biliteracia. 13

Pais e cuidadores:

Qual é a sua experiência?

1. Em qual programa de aprendizado de inglês seu filho/sua filha está?

- a. Como e o que você aprendeu sobre a eficácia dos **programas** disponíveis para uma criança que ainda não fala inglês?
- b. Quão **acessível** é a escola do seu filho/da sua filha da sua casa?
- c. Quão bem você consegue se **comunicar** com o(a) professor(a) de seu filho/sua filha e outros membros da equipe?

2. Como seu filho/sua filha está indo na escola?

- a. Qual tem sido a experiência dele/dela ao aprender inglês? Êxitos, desafios?
- b. Como seu filho/sua filha está mantendo a língua materna? Êxitos, desafios?

3. Se seu filho/sua filha recebe serviços de Educação Especial, quão bem você e ele/ela se comunicam com a equipe que ensina e o(a) apoia?